金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器日索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等

▲舖在片打街門牌七十七號

（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲〔注意〕同胞請看

特別廣告

我國僑胞西工西商匯銀回鄉皆欲即到即收為快惟如拿大省中國人未設有匯兌局向由西人銀行轉匯但西人銀行所用收支時候於我華人多有不便者故也該匯寄到港揭往銀行向收要候西人對合票碼出如房戚朋至外埠担保方能付銀此者須候半日始得銀用未免費時阻且第有崔此特創設拖理匯兌局專論匯出到外埠依銀行規矩以吸收銀紙代帶僑胞及商戶匯兌寄到港隨時可以吸收或由電匯來能即收旅客人担保跟拘時候如各內埠辦理里善匯款由信銀買柯打紙付來這為此特設匯兌號專辦接如金山貨物資華生活乃係利便工商起見仍祈留意賜顧是幸。

◐本號常有大小金錢便換

◐接匯寄時候每日由上午十點至下午五點

◐是日匯兌時價

香港順利匯兌局

雲高華代理人林德銘
香港順利匯兌局司理人伍尚銀李葉桂林華林
域多利代理人永利源

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源多利永利
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

廣興祥

遷舖廣告

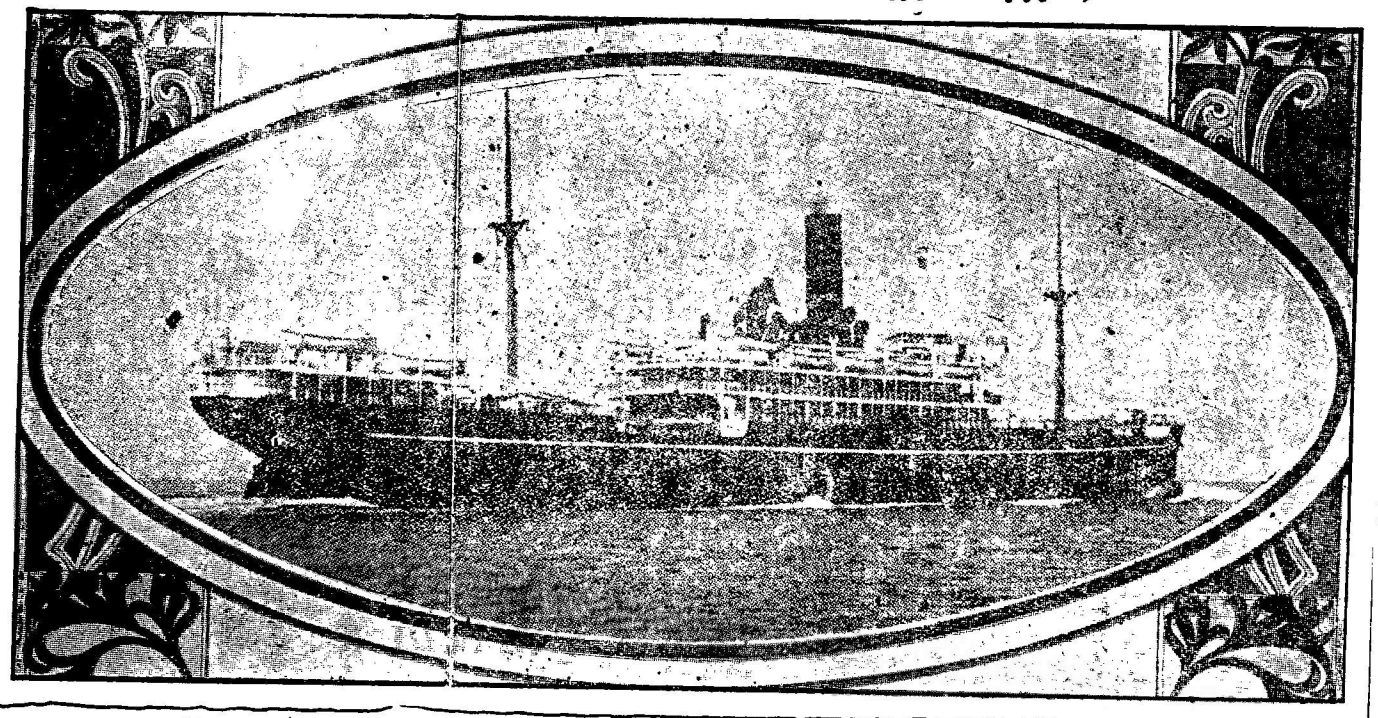
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定業悞

▲電話（詩吆）二六六零

溫高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

▶請搭新船回國◀



▲民國七年由域埠開行新船期

○船名　十二月三日　一月十日　三月七日

香取丸
鹿島丸
香取丸

美港出帆日

諏訪丸　十二月十六日
伏見丸　一月廿七日

每兩禮拜一水由域多利直返

本公司船往開香港頭等位三百一十二元二等位一百八十七元大艙客每位收銀六十元如有華友光顧者請到代理處大北車路公司寫船紙便可

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

▼代理處▲

大北車路公司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啓

隆昌裕

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九崙辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧為盼

司理林立晃
林普盛謹啓

○金山○大埠華英（圖）書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製笠巴圖章（貨單印便函索即寄）◉貴客光顧付費自理

新到

中西文厨書寶鑑每部六元
黃軫章歐美厨書每部四元五
華英文官話易通每部一元五

〔當當 Wah Ying Co. 658 Grant Ave. San Francisco, Cal. U. S. A.〕

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B. C.

自來血寄賣

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

仙傳健腎丸每服
參茸安神養血丸每料
參茸補腎丸每料
日久康酒固精丸每兩
肥滋膏每瓶
遠年痼疾膏每瓶
錦女本白帶丸每料
錦女調經種子丸每料

當有

正脾胆

◉海狗鞭　◉脾巴腎核
◉吳鼠胆　◉正花旗參

茵陳跌打酒　金耳鹿茸

五洲大藥房

顧有本堂隨帶藥酒丸散膏丹各種藥品地道藥材因本堂主人王精明專門研究藥性藥理特別注意藥品真實故本堂藥品遠近聞名本堂特聘專門醫生寫用奇效醫治男女各科跌打刀傷軟骨病柳州痧痘痲疹便毒等病藥到病除痼疾難除湯藥無效遠年痼疾風痰鶴膝虎溪腳腫等雖什麼難症無不藥到病除痼疾難除湯藥無效遠年痼疾風痰鶴膝虎溪腳腫等雖什麼難症無不藥到病除

製各種膏丹丸散以便偶染寒邪發熱頭痛咳嗽痰喘氣急胸悶心慌等症特別注意藥品真實故本堂藥品遠近聞名本堂特聘專門醫生寫用奇效醫治男女各科跌打刀傷軟骨病柳州痧痘痲疹便毒等病藥到病除痼疾難除湯藥無效遠年痼疾風痰鶴膝虎溪腳腫等雖什麼難症無不藥到病除

有志者知野向津西

廣萬生

云哥華埠

KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大帮臘味特別減價平沽

五十磅新白油腸每箱四十六元二
五十磅新鴨閩腸每箱四十八元七
五十磅新蠔豉腸每箱四十八元七
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七
五十磅新五化肉每箱四十一元三
四十磅新晾肉每箱七十四元

企霖文大衣裳舖

本公司交易最是公平所有衣裳担保是純凈羊毛色不變縫匠巧手欵式新奇久為顧客稱羨

成套衣裳與大褸價目

二十五元　二十七元
三十元　三十五元
至七十元

定價從廉

Copyright Hart Schaffner & Marx

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

本号衣裳俱徐英京倫敦辦來

白告師狀

本狀師經理華友案件有年諒已馳名然間或有商未及知者故託鄭璣文君介紹如有委及問他處知

Mackenzie Matheson,
Barrister & Solicitor;
602 Hastings St. W. Vancouver, B.C.

媽乎臣大狀師

弟媽乎臣敬佈

（旅）（安）（客）（棧）

LOYAN ROOM
255 Georgia Street East
Tel. Sey. 9352
VANCOUVER, B. C.

本旅館設於云埠左治街東邊門牌二百五十五號郵雷滋公司樓上其樓乃磚樓兩層內砌紅毛泥不怕火燭房口清爽床舖潔淨燈火輝煌頗為利便而新張伊始價錢相宜

▲每夜收銀二毛五至五毛
▲長房每禮拜收銀一元五毛以上

弟鄭懷彰字佈